

MARCHES EUROPEENS DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégragerait le fabricant de toute responsabilité.**
- Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.

- Toute erreur de branchement annule la garantie.**
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique à l'intérieur de la maison et à une altitude inférieure à 2000m.
- La garantie ne s'appliquera pas en cas d'utilisation commerciale, inappropriée, ou non respect de la notice.

- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Attention aux risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un centre service agréé (voir liste dans le livret service).
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre service agréé.

- N'utilisez jamais cet appareil pour mélanger ou mixer d'autres éléments que des ingrédients alimentaires.
- N'utilisez jamais le bol mixeur sans ingrédient ou avec des ingrédients solides uniquement.
- Versez toujours les ingrédients liquides en premier dans le bol mixeur avant d'ajouter les ingrédients solides.

- Ne pas utiliser le bol mixeur ou les accessoires (selon modèle) comme récipients (conservation, congélation, cuisson, stérilisation)
- Afin d'éviter tout débordement, ne pas dépasser le niveau maximum du bol lorsque celui-ci est indiqué.
- Ne touchez jamais les pièces en mouvement (couteaux...).

- Les lames du couteau du bol mixeur et des accessoires (selon modèle) sont très coupantes: manipulez-les avec précaution pour ne pas vous blesser lors du versage, du montage/démontage des lames sur le bol (selon modèle) ou les accessoires (selon modèle) et lors du nettoyage.
- Ne placez jamais vos doigts ou tout autre objet non prévu à cet effet dans le bol mixeur pendant le fonctionnement de l'appareil.

- N'enlevez jamais le couvercle et/ou le bol mixeur avant l'arrêt complet de l'appareil.
- Utilisez toujours le bol mixeur avec son couvercle.
- Utilisez votre blender sur une surface plane, propre et sèche.
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation à portée de mains des enfants.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur angle vif ou rangé dans le bol au contact des lames.
- Ne pas mettre en contact le câble d'alimentation avec les parties mobiles (lames) lors du fonctionnement.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne laissez pas pendre les cheveux longs, écharpes, cravates etc. au dessus de l'appareil ou des accessoires en fonctionnement.

- Si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil. Afin d'éviter tout danger, faites-les obligatoirement remplacer par un centre service agréé (voir liste dans le livret service).
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées adaptés à votre appareil.

- Être vigilant si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire ou le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.
- Ne versez pas de liquide bouillant (supérieur à 80°C/176°F) dans le bol ou les accessoires (selon modèle).

- Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique seulement. Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:

- Zone de travail de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail.
- Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels.
- Des fermes.
- L'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel.
- Des environnements du type chambres d'hôtes.
- Mettez l'appareil à l'arrêt et déconnectez-le de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.

- Reportez-vous au mode d'emploi pour le réglage des vitesses et le temps de fonctionnement de chaque accessoire.
- Reportez-vous au mode d'emploi pour l'assemblage et le montage des accessoires sur l'appareil.
- Reportez-vous au mode d'emploi pour le nettoyage initial et régulier des parties en contact avec les aliments, et pour le nettoyage et l'entretien de votre appareil

MARCHES EUROPEENS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.

MARCHES NON EUROPEENS UNIQUEMENT

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Participo a la protection de l'environnement !**

- Este aparato contiene de numerosos materiales reciclables o reutilizables.
 - Conserve este cable en un punto de recolección que sea tratado de forma adecuada.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelas. El uso no conforme con las instrucciones eximirá al fabricante de cualquier responsabilidad.**
- Compruebe que la tensión de alimentación de su aparato corresponde a la de su instalación eléctrica. **Cualquier conexión incorrecta anulará la garantía.**
- Este aparato está destinado únicamente a uso doméstico, siempre en el interior del hogar y a altitudes inferiores a 2000 m.

- La garantía no se aplicará en caso de uso comercial, inapropiado o en caso de no respetar el manual.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica si se deja sin supervisión o antes de montarlo/desmontarlo o limpiarlo.
- Riesgo de heridas en caso de mala utilización del aparato.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente o si está dañado. En este caso, llévelo a un centro de servicio autorizado (consulte la lista en el cuaderno de servicio).
- Cualquier tarea de mantenimiento, salvo las tareas de limpieza y conservación de rutina realizadas por el cliente, debe llevarse a cabo en un centro de servicio oficial.

- Nunca utilice este aparato para batir o mezclar elementos que no sean alimentos.
- Nunca utilice el vaso mezclador sin ingredientes o con ingredientes sólidos únicamente.
- Vierta siempre los ingredientes líquidos en primer lugar en el vaso mezclador antes de añadir los ingredientes sólidos.
- No utilice el vaso mezclador o los accesorios (según el modelo) como recipientes (para conservación, congelación, cocción y esterilización).
- Para evitar desbordamientos, no supere el nivel máximo del cuando, cuando se indica.
- No toque nunca las piezas en movimiento (cuchillas...).

- Las hojas de la cuchilla del vaso mezclador y de los accesorios (según el modelo) cortan cuando. Manipúleslos con cuidado para no hacerse daño cuando se vierte el vaso, durante el montaje/desmontaje de las hojas en el vaso (según el modelo) o los accesorios (según el modelo) y durante la limpieza.
- Nunca introduzca los dedos o cualquier otro objeto no previsto para tal fin en el vaso mezclador mientras el aparato está en funcionamiento.
- Nunca retire la tapa y/o el vaso mezclador antes de que el aparato se detenga completamente.
- Utilice siempre el vaso mezclador con la tapa.
- Utilice la batidora en una superficie plana, limpia y seca.

- No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún tipo de líquido.
- Mantenga el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- El cable de alimentación nunca debe estar cerca ni en contacto con piezas calientes del aparato, fuentes de calor o ángulos pronunciados o situados en el vaso en contacto con las hojas.
- No ponga el cable de alimentación en contacto con las partes móviles (hojas) durante el funcionamiento.
- No desenchufe el aparato tirando del cable.
- Mantenga el pelo, bufandas, corbatas, etc. fuera del alcance del aparato o de los accesorios en funcionamiento.

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato. Para que su aparato sea seguro en todo momento, debe sustituir estas piezas en un centro de servicio oficial (consulte la lista en el folleto de servicio).
- Por su seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de recambio adaptados al aparato.

- Tenga cuidado si vierte un líquido caliente en el preparador culinario o en el mezclador puesto que al hervir repentinamente podría salir despedido.
- No vierta líquido hirviendo (superior a 80°C/176°F) en el vaso ni en los accesorios (según el modelo).
- No permita que los niños utilicen el aparato sin vigilancia.

- Este aparato ha sido concebido únicamente para uso doméstico.No ha sido concebido para su uso en los siguientes casos, en que la garantía no cubre:
 - Zona de trabajo de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
 - En el área de cocina reservada al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales.
 - Casas rurales.
 - El uso por parte de los clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial.
 - Entornos tipo casas de huéspedes.
 - Detenga el aparato y desconéctelo de la red eléctrica cuando vaya a cambiar los accesorios o a tocar alguna de las piezas que son móviles durante su funcionamiento.
 - Consulte el manual de instrucciones para ajustar la velocidad y el tiempo de funcionamiento de cada accesorio.
 - Consulte el manual de instrucciones para saber cómo montar y desmontar los accesorios en el aparato.
 - Consulte el manual de instrucciones para saber cómo efectuar la limpieza inicial y habitual de las partes en contacto con los alimentos, además de la limpieza y mantenimiento de su aparato.

- Mantenha o cabo de alimentação afastado das partes móveis (lâminas) durante o funcionamento.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo.
- Cuidado para que cabelos comprimidos, echarpes, gravatas, etc. não fiquem pendurados por cima do aparelho ou dos acessórios em funcionamento.
- Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, não utilize o aparelho. Para garantir a sua segurança, estas peças devem ser substituídas por um Serviço de Assistência Técnica autorizado (consulte a lista no folheto de Serviços de Assistência Técnica autorizados).
- Por motivos de segurança, utilize apenas acessórios e peças sobresselentes adaptados ao seu aparelho.
- Não deve colocar líquidos quentes no recipiente ou taça, pois podem ser expelidos do aparelho devido a uma fervera súbita.
- Não deite líquido a ferver (temperatura superior a 80° C/176° F) no copo ou nos acessórios (consoante o modelo).
- Não deixe as crianças utilizarem o aparelho sem vigilância.
- Este aparelho foi criado apenas para um uso doméstico. Não foi criado para ser utilizado nos seguintes casos, que não são abrangidos pela garantia:
 - Zona de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Zonas de refeições reservadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais.
 - Quintas.
 - Utilização por parte de clientes de hotéis, motéis e outros ambientes com caráter residencial.
 - Ambientes do tipo quartos de hóspedes.
- Pare o aparelho e desligue-o da corrente antes de substituir os acessórios ou de se aproximar das partes rotativas quando o aparelho está em funcionamento.
- Consulte as indicações de ajuste das velocidades e tempos de funcionamento de cada acessório nas Instruções de Utilização.
- Consulte as indicações de montagem e instalação dos acessórios nas Instruções de Utilização.
- Consulte as indicações de limpeza inicial e regular das partes em contacto com os alimentos, e de limpeza e manutenção do aparelho nas Instruções de Utilização.

SOLO FUERA DE EUROPA

- Este aparato no está diseñado para lo utilicen personas (niños incluidos) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, ni personas sin conocimientos o experiencia, a no ser que alguien responsable de su seguridad las supervise o las haya instruido previamente sobre el uso del aparato.
- Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica si se deja sin supervisión o antes de montarlo/desmontarlo o limpiarlo.
- Riesgo de heridas en caso de mala utilización del aparato.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente o si está dañado. En este caso, llévelo a un centro de servicio autorizado (consulte la lista en el cuaderno de servicio).
- Cualquier tarea de mantenimiento, salvo las tareas de limpieza y conservación de rutina realizadas por el cliente, debe llevarse a cabo en un centro de servicio oficial.

- Nunca utilice este aparato para batir o mezclar elementos que no sean alimentos.
- Nunca utilice el vaso mezclador sin ingredientes o con ingredientes sólidos únicamente.
- Vierta siempre los ingredientes líquidos en primer lugar en el vaso mezclador antes de añadir los ingredientes sólidos.
- No utilice el vaso mezclador o los accesorios (según el modelo) como recipientes (para conservación, congelación, cocción y esterilización).
- Para evitar desbordamientos, no supere el nivel máximo del cuando, cuando se indica.
- No toque nunca las piezas en movimiento (cuchillas...).

- Las hojas de la cuchilla del vaso mezclador y de los accesorios (según el modelo) cortan cuando. Manipúleslos con cuidado para no hacerse daño cuando se vierte el vaso, durante el montaje/desmontaje de las hojas en el vaso (según el modelo) o los accesorios (según el modelo) y durante la limpieza.
- Nunca introduzca los dedos o cualquier otro objeto no previsto para tal fin en el vaso mezclador mientras el aparato está en funcionamiento.
- Nunca retire la tapa y/o el vaso mezclador antes de que el aparato se detenga completamente.
- Utilice siempre el vaso mezclador con la tapa.
- Utilice la batidora en una superficie plana, limpia y seca.

PT. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia atentamente as instruções de utilização antes da primeira utilização do aparelho: uma utilização não conforme às instruções de utilização isenta o fabricante de qualquer responsabilidade.**
- Verifique se a tensão de alimentação do aparelho é compatível com a da sua instalação elétrica.
- Qualquer erro na ligação anula a garantia.**
- Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico no interior de sua casa e a uma altitude inferior a 2000 m.
- A garantia não se aplica em caso de utilização comercial, utilização inadequada, ou de desrespeito pelas instruções.
- Desligue sempre o aparelho da corrente se o deixar sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Atenção aos riscos de ferimentos no caso de uma utilização incorreta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se este não funcionar corretamente ou se estiver danificado. Neste caso, dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica autorizado.
- É importante vigiar as crianças, garantindo que não brincom com o aparelho.

- Qualquer intervenção, para além da limpeza e manutenção habituais realizadas pelo cliente, deve ser efetuada por um Serviço de Assistência Técnica autorizado.
- Nunca utilize este aparelho para misturar ou triturar outras substâncias que não produtos alimentares.
- Nunca utilize o copo misturador sem ingredientes ou apenas com ingredientes sólidos.
- Deite sempre primeiro os ingredientes líquidos no copo misturador antes de acrescentar os ingredientes sólidos.
- Não utilize o copo misturador ou os acessórios (consoante o modelo) como recipientes (conservação, congelação, confeção, esterilização).
- Para evitar que os alimentos transbordem, não deve ultrapassar o nível máximo indicado no copo.
- Nunca toque nas peças em movimento (lâminas, etc.).
- As lâminas do disco do copo misturador e dos acessórios (consoante o modelo) são bastante afiadas: deve manuseá-las com cuidado para não provocar ferimentos, aquando da utilização, da montagem/desmontagem das lâminas no copo, (consoante o modelo) ou nos acessórios (consoante o modelo) e aquando da limpeza.

- Nunca coloque os dedos ou qualquer outro objeto não previsto para este efeito no copo misturador com o aparelho em funcionamento.
- Nunca retire a tampa e/ou o copo misturador antes de o aparelho estar completamente parado
- Utilize sempre o copo misturador com a respetiva tampa.
- Utilize a sua liquidificadora sobre uma superfície plana, limpa e seca.
- Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado das partes quentes do aparelho e afastado de fontes de calor ou de cantos aguçados e longe das lâminas no interior do copo.

- Mantenha o cabo de alimentação afastado das partes móveis (lâminas) durante o funcionamento.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo.
- Cuidado para que cabelos comprimidos, echarpes, gravatas, etc. não fiquem pendurados por cima do aparelho ou dos acessórios em funcionamento.
- Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, não utilize o aparelho. Para garantir a sua segurança, estas peças devem ser substituídas por um Serviço de Assistência Técnica autorizado (consulte a lista no folheto de Serviços de Assistência Técnica autorizados).
- Por motivos de segurança, utilize apenas acessórios e peças sobresselentes adaptados ao seu aparelho.
- Não deve colocar líquidos quentes no recipiente ou taça, pois podem ser expelidos do aparelho devido a uma fervera súbita.
- Não deite líquido a ferver (temperatura superior a 80° C/176° F) no copo ou nos acessórios (consoante o modelo).
- Não deixe as crianças utilizarem o aparelho sem vigilância.
- Este aparelho foi criado apenas para um uso doméstico. Não foi criado para ser utilizado nos seguintes casos, que não são abrangidos pela garantia:
 - Zona de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Zonas de refeições reservadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais.
 - Quintas.
 - Utilização por parte de clientes de hotéis, motéis e outros ambientes com caráter residencial.
 - Ambientes do tipo quartos de hóspedes.
- Pare o aparelho e desligue-o da corrente antes de substituir os acessórios ou de se aproximar das partes rotativas quando o aparelho está em funcionamento.
- Consulte as indicações de ajuste das velocidades e tempos de funcionamento de cada acessório nas Instruções de Utilização.
- Consulte as indicações de montagem e instalação dos acessórios nas Instruções de Utilização.
- Consulte as indicações de limpeza inicial e regular das partes em contacto com os alimentos, e de limpeza e manutenção do aparelho nas Instruções de Utilização.

- Este aparato não deve ser utilizado por crianças quando equipado com os restantes acessórios. Manter o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças.
- Não permita que as crianças utilizem o aparelho como um brinquedo.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência ou conhecimentos, desde que supervisionadas ou que tenham recebido instruções quanto à utilização do aparelho em total segurança e compreendam bem os potenciais perigos.

- Se recomienda vigiar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica si se deja sin supervisión o antes de montarlo/desmontarlo o limpiarlo.
- Riesgo de heridas en caso de mala utilización del aparato.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente o si está dañado. En este caso, llévelo a un centro de servicio oficial.

- Nunca utilice este aparato para batir o mezclar elementos que no sean alimentos.
- Nunca utilice el vaso mezclador sin ingredientes o con ingredientes sólidos únicamente.
- Vierta siempre los ingredientes líquidos en primer lugar en el vaso mezclador antes de añadir los ingredientes sólidos.
- No utilice el vaso mezclador o los accesorios (según el modelo) como recipientes (para conservación, congelación, cocción y esterilización).
- Para evitar desbordamientos, no supere el nivel máximo del cuando, cuando se indica.
- No toque nunca las piezas en movimiento (cuchillas...).

- Las hojas de la cuchilla del vaso mezclador y de los accesorios (según el modelo) cortan cuando. Manipúleslos con cuidado para no hacerse daño cuando se vierte el vaso, durante el montaje/desmontaje de las hojas en el vaso (según el modelo) o los accesorios (según el modelo) y durante la limpieza.
- Nunca introduzca los dedos o cualquier otro objeto no previsto para tal fin en el vaso mezclador mientras el aparato está en funcionamiento.
- Nunca retire la tapa y/o el vaso mezclador antes de que el aparato se detenga completamente.
- Utilice siempre el vaso mezclador con la tapa.
- Utilice la batidora en una superficie plana, limpia y seca.

- Ne sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún tipo de líquido.
- Mantenga el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- El cable de alimentación nunca debe estar cerca ni en contacto con piezas calientes del aparato, fuentes de calor o ángulos pronunciados o situados en el vaso en contacto con las hojas.
- No ponga el cable de alimentación en contacto con las partes móviles (hojas) durante el funcionamiento.
- No desenchufe el aparato tirando del cable.
- Mantenga el pelo, bufandas, corbatas, etc. fuera del alcance del aparato o de los accesorios en funcionamiento.

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato. Para que su aparato sea seguro en todo momento, debe sustituir estas piezas en un centro de servicio oficial (consulte la lista en el folleto de servicio).
- Por su seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de recambio adaptados al aparato.

- Tenga cuidado si vierte un líquido caliente en el preparador culinario o en el mezclador puesto que al hervir repentinamente podría salir despedido.
- No vierta líquido hirviendo (superior a 80°C/176°F) en el vaso ni en los accesorios (según el modelo).
- No permita que los niños utilicen el aparato sin vigilancia.

- Este aparato ha sido concebido únicamente para uso doméstico.No ha sido concebido para su uso en los siguientes casos, en que la garantía no cubre:
 - Zona de trabajo de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
 - En el área de cocina reservada al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales.
 - Casas rurales.
 - El uso por parte de los clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial.
 - Entornos tipo casas de huéspedes.
 - Detenga el aparato y desconéctelo de la red eléctrica cuando vaya a cambiar los accesorios o a tocar alguna de las piezas que son móviles durante su funcionamiento.
 - Consulte el manual de instrucciones para ajustar la velocidad y el tiempo de funcionamiento de cada accesorio.
 - Consulte el manual de instrucciones para saber cómo montar y desmontar los accesorios en el aparato.
 - Consulte el manual de instrucciones para saber cómo efectuar la limpieza inicial y habitual de las partes en contacto con los alimentos, además de la limpieza y mantenimiento de su aparato.

- Mantenha o cabo de alimentação afastado das partes móveis (lâminas) durante o funcionamento.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo.
- Cuidado para que cabelos comprimidos, echarpes, gravatas, etc. não fiquem pendurados por cima do aparelho ou dos acessórios em funcionamento.
- Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, não utilize o aparelho. Para garantir a sua segurança, estas peças devem ser substituídas por um Serviço de Assistência Técnica autorizado (consulte a lista no folheto de Serviços de Assistência Técnica autorizados).
- Por motivos de segurança, utilize apenas acessórios e peças sobresselentes adaptados ao seu aparelho.
- Não deve colocar líquidos quentes no recipiente ou taça, pois podem ser expelidos do aparelho devido a uma fervera súbita.
- Não deite líquido a ferver (temperatura superior a 80° C/176° F) no copo ou nos acessórios (consoante o modelo).
- Não deixe as crianças utilizarem o aparelho sem vigilância.
- Este aparelho foi criado apenas para um uso doméstico. Não foi criado para ser utilizado nos seguintes casos, que não são abrangidos pela garantia:
 - Zona de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Zonas de refeições reservadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais.
 - Quintas.
 - Utilização por parte de clientes de hotéis, motéis e outros ambientes com caráter residencial.
 - Ambientes do tipo quartos de hóspedes.
- Pare o aparelho e desligue-o da corrente antes de substituir os acessórios ou de se aproximar das partes rotativas quando o aparelho está em funcionamento.
- Consulte as indicações de ajuste das velocidades e tempos de funcionamento de cada acessório nas Instruções de Utilização.
- Consulte as indicações de montagem e instalação dos acessórios nas Instruções de Utilização.
- Consulte as indicações de limpeza inicial e regular das partes em contacto com os alimentos, e de limpeza e manutenção do aparelho nas Instruções de Utilização.

IT. NORME DI SICUREZZA

- Leggere attentamente le istruzioni d’uso prima di utilizzare l’apparecchio per la prima volta, e conservarle: un utilizzo non conforme alle norme d’uso prescritte solleva il produttore da qualsiasi responsabilità.**
- Verificare che la tensione di alimentazione dell'apparecchio corrisponda a quella del proprio impianto elettrico.

- Eventuali errori di collegamento annullano la garanzia.
- L'apparecchio è destinato al solo uso domestico, all'interno dell'abitazione e ad un'altitudine inferiore ai 2000 m.

- La garanzia non si applicherà in caso di utilizzo commerciale, inappropriato, o in caso di inosservanza delle istruzioni.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione prima di lasciarlo incustodito e prima di ogni operazione di montaggio, smontaggio o pulizia.
- Attenzione ai rischi di lesione in caso di uso scorretto dell'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui non funzioni correttamente o sia stato danneggiato. In tal caso è opportuno rivolgersi a un centro assistenza autorizzato (vedere l'elenco nel libretto).
- Eventuali interventi diversi dalla pulizia e dalle normali operazioni di manutenzione effettuate dal cliente devono essere svolti presso un centro assistenza autorizzato.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per mescolare o frullare ingredienti non alimentari.
- Non utilizzare mai il vaso frullatore a vuoto o soltanto con ingredienti solidi.
- Per primi versare nel vaso frullatore sempre gli ingredienti liquidi e aggiungere quindi gli ingredienti solidi.
- Nunca coloque os dedos ou qualquer outro objeto não previsto para este efeito no copo misturador com o aparelho em funcionamento.
- Nunca retire a tampa e/ou o copo misturador antes de o aparelho estar completamente parado
- Utilize sempre o copo misturador com a respetiva tampa.
- Utilize a sua liquidificadora sobre uma superfície plana, limpa e seca.
- Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado das partes quentes do aparelho e afastado de fontes de calor ou de cantos aguçados e longe das lâminas no interior do copo.

- Per evitare che il contenuto fuoriesca, non superare il livello massimo del recipiente (qualora indicato).
- Non toccare mai alcun pezzo in movimento (coltelli ecc.).

- Le lame del coltello del vaso frullatore e degli accessori (secondo il modello) sono molto taglienti: maneggiarle con cautela per non ferirsi durante lo svuotamento, il montaggio/smontaggio delle lame sopra il vaso (secondo il modello) o gli accessori (secondo il modello) nonché durante la pulizia.
- Non infilare mai le dita né oggetti di alcun tipo non previsti a tal fine all'interno del vaso frullatore durante il funzionamento dell'apparecchio.
- Non togliere mai il coperchio e/o il vaso frullatore prima dell'arresto completo dell'apparecchio.
- Utilizzare sempre il vaso frullatore con il coperchio.
- Utilizzare il frullatore su una superficie piana, pulita e asciutta.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la presa elettrica in acqua o in altro liquido.
- Tenere il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Il cavo di alimentazione non deve mai trovarsi vicino o a contatto con le parti calde dell'apparecchio, vicino a una fonte di calore o a uno spigolo vivo o riposto nel vaso a contatto delle lame.
- Non mettere in contatto il cavo di alimentazione con le parti mobili (lame) in movimento.
- Non tirare il cavo per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Legare i capelli lunghi e non lasciar pendere sciarpe, cravatte ecc. al di sopra dell'apparecchio o degli accessori in funzione.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la presa risultano danneggiati. Per evitare ogni possibile pericolo, far sostituire cavo e presa presso un centro assistenza autorizzato (vedere l'elenco nel libretto).
- Per garantire la massima sicurezza, utilizzare esclusivamente accessori e ricambi originali adatti all'apparecchio.

- Fare attenzione in quanto se un liquido caldo viene versato nel robot da cucina o nel mescolatore, può essere espulso dall'apparecchio a causa di un'improvvisa ebollizione.
- Non versare liquido bollente (di temperatura superiore a 80°C/176°F) nel vaso o accessori (secondo il modello).
- Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio senza sorveglianza.

- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per l'uso domestico. Non è stato progettato per l'utilizzo nei casi seguenti, non coperti dalla garanzia:
 - Cucine in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
 - Angoli cucina riservati al personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
 - Fattorie.
 - Uso da parte di clienti di alberghi, motel e altre strutture a carattere residenziale.

- Ambienti tipo camere d'albergo.
- Spegnerre l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o di avvicinarsi ai componenti che sono mobili durante il funzionamento.
- Consultare le istruzioni d'uso per la regolazione delle velocità e il tempo di funzionamento di ogni accessorio.
- Consultare le istruzioni d'uso per l'assemblaggio e il montaggio degli accessori dell'apparecchio.
- Consultare le istruzioni d'uso per la pulizia iniziale e regolare delle parti in contatto con gli alimenti, e per la pulizia e manutenzione dell'apparecchio.

- SOLO MERCATI EUROPEI**
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Conservare l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.

- I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come se fosse un giocattolo.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone le cui abilità fisiche, sensoriali o mentali risultano ridotte o che sono prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a condizione che beneficino di sorveglianza o che siano state istruite sull'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza e siano coscienti dei rischi potenziali.

- SOLO PER MERCATI NON EUROPEI**
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) le cui abilità fisiche, sensoriali o mentali risultino ridotte o che siano prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, fatto salvo il caso in cui una persona responsabile della loro sicurezza provveda alla sorveglianza o le abbia precedentemente istruite sulla modalità d'uso dell'apparecchio.

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) le cui abilità fisiche, sensoriali o mentali risultino ridotte o che siano prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, fatto salvo il caso in cui una persona responsabile della loro sicurezza provveda alla sorveglianza o le abbia precedentemente istruite sulla modalità d'uso dell'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui non funzioni correttamente o sia stato danneggiato. In tal caso è opportuno rivolgersi a un centro assistenza autorizzato (vedere l'elenco nel libretto).
- Eventuali interventi diversi dalla pulizia e dalle normali operazioni di manutenzione effettuate dal cliente devono essere svolti presso un centro assistenza autorizzato.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per mescolare o frullare ingredienti non alimentari.
- Non utilizzare mai il vaso frullatore a vuoto o soltanto con ingredienti solidi.
- Per primi versare nel vaso frullatore sempre gli ingredienti liquidi e aggiungere quindi gli ingredienti solidi.
- Nunca coloque os dedos ou qualquer outro objeto não previsto para este efeito no copo misturador com o aparelho em funcionamento.
- Nunca retire a tampa e/ou o copo misturador antes de o aparelho estar completamente parado
- Utilize sempre o copo misturador com a respetiva tampa.
- Utilize a sua liquidificadora sobre uma superfície plana, limpa e seca.
- Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado das partes quentes do aparelho e afastado de fontes de calor ou de cantos aguçados e longe das lâminas no interior do copo.

Οποιοδήποτε σφάλμα στη σύνδεση ακυρώνει την εγγύηση.

- Η συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση εντός του σπιτιού και σε υψόμετρο χαμηλότερο των 2000 m.
- Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση εμπορικής ή ακατάλληλης χρήσης ή μη τήρησης των οδηγιών.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα εάν πρόκειται για την αφήστε χωρίς επίβλεψη, καθώς και πριν από κάθε συναρμολόγηση, αποσυρμολόγηση ή καθαρισμό.
- Προσοχή στους κινδύνους τραυματισμού λόγω κακής χρήσης της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας εάν δεν λειτουργεί ουσιά ή εάν έχει υποστεί βλάβη. Σε αυτήν την περίπτωση, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις (βλέπε κατάλογο στο τευχίδιο για το σέρβις).
- Οποιαδήποτε άλλη παρέμβαση πέραν του συνήθους καθαρισμού και της συντήρησης που εκτελούνται από τον χρήστη, πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή για να αναμεικνείτε άλλα στοιχεία εκτός από συστατικά τροφίμων.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κενή τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το ραβδομπλέντερ ενώ είναι άδειο ή περιέχει μόνο στερεά συστατικά.

- Na bázete πάντα πρώτα τα ρευστά συστατικά μέσα στο ραβδομπλέντερ προτού προσθέσετε τα στερεά συστατικά.
- Mη χρησιμοποιείτε το δοχείο του μπλέντερ ή τα εξαρτήματα (ανάλογα με το μοντέλο) ως δοχεία (για φούδρα, κατάψυξη, μαγείρεμα, αποστείρωση).

- Προκειμένου να αποφυγείτε οποιαδήποτε υπερχειλία, μην υπερβείτε την ανώτερη στάθμη του δοχείου, εφόσον παρέχεται σχετική ένδειξη.
- Μην αγνίζετε ποτέ τα κινούμενα μέρη (λεπίδες...).
- Οι λεπίδες του ραβδομπλέντερ και των εξαρτημάτων (ανάλογα με το μοντέλο) είναι πολύ κοφτερές: να τις χειρίζεστε με προσοχή για την αποφυγή τραυματισμού κατά το αδειασμα, την τοποθέτησ/αφαίρεση των λεπίδων στο δοχείο (ανάλογα με το μοντέλο) και κατά τον καθαρισμό.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τα δαχτυλά σας ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που δεν προβλέπεται για τον σκοπό αυτό μέσα στο ραβδομπλέντερ κατά τη λειτουργία της συσκευής.

- Ποτέ μην ανασκώνετε το καπάκι ή/και το ραβδομπλέντερ προτού σταματήσει να λειτουργεί πλήρως η συσκευή.
- Na χρησιμοποιείτε πάντα το ραβδομπλέντερ μαζί με το καπάκι του.
- Ne χρησιμοποιείτε το ραβδομπλέντερ σας σε επιθετική, καθαρή και στεγνή επιφάνεια.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το βύσμα μέσα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην αφήνετε να

- залитая в кухонный комбайн или блендер, может выплеснуться из-за внезапного кипения.
- Не наливайте кипяток (температура выше 80 °C) в чашу блендера или на его аксессуары (в зависимости от модели).
- Не разрешайте детям самостоятельно пользоваться прибором.
- Устройство предназначено только для личного бытового использования.Оно предназначено для использования в следующих случаях, на которые не распространяется гарантия:
 - Кухни в магазинах, офисах и других организациях;
 - Публичные для персонала магазинов, офисов и других организаций;
 - Фермы;
 - Использование постояльцами отелей, мотелей и других мест проживания;
 - Использование в мини-гостиницах.
- Остановите прибор и отключите его от сети перед заменой насадок или прежде чем прикаснуться к подвижным деталям.
- Для настройки скорости и времени работы для каждой насадки см. инструкцию.
- Для сборки и смены насадок на приборе см. инструкцию.
- Перед первой и регулярными чистками деталей, находящихся в контакте с пищевыми продуктами, а также перед чисткой и обслуживанием прибора см. инструкцию.

- Пайдалану кезінде құралды тегіс, таза әрі құрғақ жерде орналастыру керек.
- Құралды, қоректендіру баусымын немесе ашаны суға немесе қыс келген басқа сұйықтыққа салуға тыйым салынады.
- Құралдың қоректендіру баусымын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Қоректендіру баусымының құралдың ыстық беттерине немесе жылу көздеріне жақын орналаспауын немесе олармен жанаспауын, сонымен қатар үстел бетінен салбырап тұрмауын қадағалаңыз. Баусымды ыдысына пышақтармен бірге сақтаңыз.
- Құрал іске қосылғп тұрған кезде құрал баусымының оның қозғалмалы бөлшектерімен (жүздерімен) жанаспауын қадағалаңыз.
- Құралды желіден ажырату үшін қоректендіру баусымынан тартпаңыз.
- Жұмыс жасап тұрған құралдың немесе керек-жақаратрдың үстінен ұзын шаштың, шалғының, галстуктың және т.б салбырамауын қадағалаңыз.
- Егер қоректендіру баусымы немесе аша зақымдана, құралды қоспаңыз. Кез келген түрдегі қауіптен аулақ болу үшін оны алмастыру тек уәкілетті қызмет көрсету орталығында орындалуы қажет (тізімді құралды қызмет көрсету кітапшасынан қараңыз).
- Өзіңізді және қае қауіпсіздігіңіз үшін тек осы құралға арналған саптамалар мен қосалқы бөлшектерді ғана қолданыңыз.
- Абай болыңыз, себебі асылық комбайн немесе блендерге құйылған ыстық сұйықтық кенеттен қайнаудан шақпайлғп төгілуі мүмкін.

- Қайнап тұрған сұйықтықты (80°C жоғары) ыдысқа немесе оның бөлшектеріне құймаңыз (үлгісіне қарай).
- Балалардың құралмен өз бетінше пайдаланбауын бақылаңыз.
- Құрылғы тек үйде пайдалануға арналған. Ел кепілдік қолданылмайтын келесі орталарда пайдалануға арналмаған:
 - Дүкендердегі, кеңселердегі және басқа жұмыс орталарындағы асуы жұмыс аумақтары.
 - Дүкендерде, кеңселерде және басқа жұмыс орталарындағы клиенттер.
 - Төсек және таңғы ас беретін орталарда.
- Саптамаларды ауыстырмас бұрын немесе құралдың жұмыс жасауы барысында қозғалатын бөлшектерге қолжетімді болу үшін құралды алдын ала сөндіріңіз және оны желіден ажыратыңыз.
- Әр саптама үшін оның жылдамдық пен жұмыс уақытын реттеу үшін нұсқаулықты қараңыз.
- Құрал саптамаларын салу және ауыстыру үшін нұсқаулықты қараңыз.
- Тағамды өнімдермен қатнаста болатын қосалқы бөлшектерін алғаш және кейінгі тазалау алдында, сондай-ақ құралды тазалау алдында нұсқаулықты қараңыз.
- Балалардың құралмен ойнауларына тыйым салынады.
- Құрал шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттері бар тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен қолданылу үшін арналмаған. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсіздігiне жауап беретiн тұлғаларды қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейiн ғана осы құралды қолдана алады.
- Тек ЕУРОПАЛЫҚ НАРЫҚҚА АРНАЛҒАН
 - Балаларға және құралдың құралдың өзiн пайдалануға тыйым салынады.
 - Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаңыз.
- Тек ЕУРОПАЛЫҚ ЕМЕС НАРЫҚТАРҒА АРНАЛҒАН
 - Құрал шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттіліктері бар (балаларды қоса алғанда) тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен де қолданылмауы қажет. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсіздігiне жауап беретiн тұлғаларды қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейiн ғана осы құралды қолдана алады.
- Құрал шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттіліктері бар (балаларды қоса алғанда) тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен де қолданылмауы қажет. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсіздігiне жауап беретiн тұлғаларды қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейiн ғана осы құралды қолдана алады.

Құралдың қолдану ережелеріне мұқият оқып шығып, оны сақтап қойыңыз. Өндіруші құралды дұрыс қолданбағаныңыз үшін ешқандай жауапкершілік тартпайды.

- Сіздің электр желіңіздің кернеуі құралдың жұмыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құралды қосу барысындағы кез келген қате кепілдіктің күшін жояды.
- Құрал теңіз деңгейінен 2000 м биік жерде тек тұрмыстық қолдану үшін ғана арналған.
- Төсек және таңғы ас беретін орталарда, саптамаларды ауыстырмас бұрын немесе құралдың жұмыс жасауы барысында қозғалатын бөлшектерге қолжетімді болу үшін құралды алдын ала сөндіріңіз және оны желіден ажыратыңыз.
- Әр саптама үшін оның жылдамдық пен жұмыс уақытын реттеу үшін нұсқаулықты қараңыз.
- Құрал саптамаларын салу және ауыстыру үшін нұсқаулықты қараңыз.
- Тағамды өнімдермен қатнаста болатын қосалқы бөлшектерін алғаш және кейінгі тазалау алдында, сондай-ақ құралды тазалау алдында нұсқаулықты қараңыз.
- Балалардың құралмен ойнауларына тыйым салынады.
- Құрал шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттері бар тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен қолданылу үшін арналмаған. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсіздігiне жауап беретiн тұлғаларды қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейiн ғана осы құралды қолдана алады.

ТЕК ЕУРОПАЛЫҚ НАРЫҚҚА АРНАЛҒАН

- Балаларға және құралдың құралдың өзiн пайдалануға тыйым салынады.
- Балалардың құралмен ойнауларына тыйым салынады.

ТЕК ЕУРОПАЛЫҚ ЕМЕС НАРЫҚТАРҒА АРНАЛҒАН

- Құрал шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттіліктері бар (балаларды қоса алғанда) тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен де қолданылмауы қажет. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсіздігiне жауап беретiн тұлғаларды қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейiн ғана осы құралды қолдана алады.

- Құрал шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттері бар (балаларды қоса алғанда) тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен қолданылу үшін арналмаған. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсіздігiне жауап беретiн тұлғаларды қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейiн ғана осы құралды қолдана алады.
- Тек ЕУРОПАЛЫҚ НАРЫҚҚА АРНАЛҒАН
 - Балаларға және құралдың құралдың өзiн пайдалануға тыйым салынады.
 - Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаңыз.
- Тек ЕУРОПАЛЫҚ ЕМЕС НАРЫҚТАРҒА АРНАЛҒАН
 - Құрал шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттіліктері бар (балаларды қоса алғанда) тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен де қолданылмауы қажет. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсіздігiне жауап беретiн тұлғаларды қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейiн ғана осы құралды қолдана алады.
- Құрал шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттіліктері бар (балаларды қоса алғанда) тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен де қолданылмауы қажет. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсіздігiне жауап беретiн тұлғаларды қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейiн ғана осы құралды қолдана алады.
- Құрал шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттіліктері бар (балаларды қоса алғанда) тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен де қолданылмауы қажет. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсіздігiне жауап беретiн тұлғаларды қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейiн ғана осы құралды қолдана алады.

ТЕК ЕУРОПАЛЫҚ ЕМЕС НАРЫҚТАРҒА АРНАЛҒАН

- Құрал шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттіліктері бар (балаларды қоса алғанда) тұлғалармен, қажет тәжірибесі және білімі жоқ тұлғалармен де қолданылмауы қажет. Аталған тұлғалар тек олардың қауіпсіздігiне жауап беретiн тұлғаларды қадағалауымен немесе оны қолдану бойынша нұсқаулар алғаннан кейiн ғана осы құралды қолдана алады.

ТЕК ЕУРОПАЛЫҚ НАРЫҚҚА АРНАЛҒАН

- Балаларға және құралдың құралдың өзiн пайдалануға тыйым салынады.

- якими аксессуарами цього приладу.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або такі, що не мають необхідного досвіду та знань, можуть використовувати цей прилад лише під наглядом дорослих або якщо вони були попередньо проінструктовані щодо безпечного використання приладу й повністю уводятьлоуть пов'язані з цим ризики.
- Завжди від'єднуйте прилад від джерела живлення, якщо лишаєте його без нагляду, а також перед встановленням, демонтажем або очищенням.
- За неналежного використання приладу існує ризик пошкодження.
- Не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений або не працює належним чином. У такому випадку звертайтеся в один з авторизованих сервісних центрів (див. список у паспорті виробу).
- Усі операції з обслуговування приладу окремі оцінення та догляду, що виконуються користувачем, мають проводити працівники авторизованого сервісного центру.
- Не використовуйте прилад для обробки чи змішування будь-якого крім продуктів харчування.
- Ніколи не використовуйте чашу міксера без інгредієнтів або лише із твердими інгредієнтами.
- Завжди заливайте рідкі інгредієнти в чашу міксеру, перш ніж додавати тверді інгредієнти.
- Забороняється використовувати чашу міксера або аксесуарі (залежно від моделі) як посуд (для зберігання, заморожування, готування, стерилізації).
- Щоб уникнути розплескування, не наповнюйте чашу більше зазначеного максимального рівня.
- Ніколи не торкайтеся деталей, що рухаються (лез тощо).
- Леза міксера та аксесуарі (залежно від моделі) дуже гострі. Користуйтеся ними обережно, щоб не поранитися під час заливання, встановлення чи знімання лез (залежно від моделі) чи аксесуарів (залежно від моделі) і під час оцінення.
- Не занурюйте пальці або будь-які не передбачені інструкцією предмети в чашу міксера під час роботи приладу.
- Забороняється знімати кришку та/або чашу міксером до повної зупинки приладу.
- Завжди використовуйте чашу міксера разом із кришкою.
- Під час експлуатації блендер повинен бути встановлений на рівній чистій сухій поверхні.
- Берітьте прилад, шнур живлення та штепсель від потрапляння води та будь-якої іншої рідини.
- Не допускайте, щоб шнур живлення провисав і був достижний для дітей.
- Шнур живлення не повинен знаходитися поряд із гарячими деталями приладу або джерелом тепла чи торкатися їх, а також звисати з краю стола. Його також не можна складати в чашу, коли в ній є леза.
- Слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не торкався рухомих частин (лез) під час роботи приладу.
- Не тягніть за шнур, щоб вимкнути прилад.
- Слідкуйте за тим, щоб довге волосся, шарф чи краватка не звисали над увімкненим приладом або аксесуарами.
- Якщо шнур живлення або штепсель пошкоджено, не використовуйте прилад. Задля безпеки обов'язково замінить їх в авторизованому сервісному центрі (див. список у паспорті виробу).
- Задля безпеки використовуйте тільки аксесуарі та знімні частини, призначені для вашого приладу.
- Будьте обережні, наливаючи гарячу рідину в емсність для змішування у великих кількостях, оскільки вона може розплескатися з приладу через швидке змішування.
- Не заливайте окріп (з температурою понад 80 °C) у чашу або в аксесуарі (залежно від моделі).
- Не дозволяйте дітям використовувати прилад без нагляду дорослих.
- Цей пристрій призначений тільки для домашнього використання. Він не призначений для використання в наведених нижче випадках, на які гарантія не поширюється:
 - кухня для працівників у магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - ферми;
 - використання клієнтами готелів, мотелів та інших місць тимчасового проживання;
 - кімнати, що знаються в приватних будинках.
- Перш ніж змінювати аксесуари чи торкатися рухомих частин, вимикайте прилад і від'єднуйте його від мережі живлення.
- Дотримуйтеся вказівок щодо налаштувань швидкості й часу використання приладу та його очищення приладу та догляду за ним.

Збережено докипіл рази!

- Ваша протекція містить надійні матеріали, що підлягають екологічній переробці.
- Важливо щиро працювати на переробку до центру прийому побутових відходів.

ИИ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочтите инструкцию перед первым использованием прибора и сохраните ее. Использование, несоответствующее инструкции, освобождает производителя от какой бы то ни было ответственности.**
- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке прибора, напряжению электрической сети.
- Любая ошибка при подключении приводит к аннулированию гарантии.**
- Прибор предназначен исключительно для бытового использования внутри помещений, расположенных на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Гарантия не распространяется на случаи коммерческого и несоответствующего использования прибора и/или несоблюдения инструкции.
- Всегда отключайте прибор от электрической сети, если он находится без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или чисткой.
- Существует опасность получения травмы из-за неправильного использования прибора!
- Не используйте прибор, если он неисправен или поврежден. В этом случае следует обратиться в аккредитованный центр технического обслуживания (см. список в паспорте изделия).
- Все операции по техобслуживанию, кроме чистки и обычного обслуживания, должен осуществлять авторизованный сервисный центр.
- Прибор предназначен для смешивания только пищевых продуктов.
- Никогда не используйте чашу блендера без ингредиентов и не наливайте его только твердыми продуктами.
- Заливайте в чашу жидкие ингредиенты, прежде чем добавлять туда твердые ингредиенты.
- Не используйте блендер или аксессуары (в зависимости от модели) в качестве контейнера (для хранения, замораживания, готовки, стерилизации).
- Чтобы предотвратить переполнение, не превышайте отметку максимального уровня, расположенную на чаше.
- Не прикасайтесь к движущимся деталям (ножам и т.д.)
- Лезвия ножа чаши блендера и аксессуаров (в зависимости от модели) очень острые. Пользуйтесь ими осторожно, чтобы не травмироваться во время заливания ингредиентов, установки или снятия ножей (в зависимости от модели) или аксессуаров (в зависимости от модели) и во время чистки.
- Никогда не опускайте пальцы или другие не предусмотренные инструкцией предметы в чашу блендера во время его работы.
- Никогда не снимайте крышку и/или чашу блендера до его полной остановки.
- Всегда накрывайте блендер крышкой.
- Во время эксплуатации блендер должен быть установлен на ровной чистой сухой поверхности.
- Не погружайте прибор, кабель питания или вилку в воду или другие жидкости.
- Храните кабель питания в месте, недоступном для детей.
- Шнур питания не должен находиться вблизи или в контакте с горячими и острыми деталями прибора или рядом с источником тепла, а также не должен свисать с края стола. Не складывайте шнур в чашу с установленными в ней ножами.
- Кабель питания не должен находиться близко или в контакте с горячими деталями прибора, рядом с источником тепла, а также не должен свисать с края стола.
- Не тяните за шнур, чтобы выключить прибор из сети.
- Во время работы с прибором не допускайте, чтобы длинные волосы, шарфы, галстуки и др. свисали над прибором или его насадками.
- Не используйте прибор, если кабель питания или вилка повреждены. В целях безопасности обязательно замените их в одном из аккредитованных центров технического обслуживания (см. список в паспорте изделия).
- В целях безопасности пользуйтесь только теми насадками и запасными частями, которые предназначены для прибора.
- Будьте осторожны, так как горячая жидкость,

Сделайте это!

Важно!

- Ваша защита содержит экологичные материалы, которые подлежат переработке.
- Важно активно работать на переработку до центра приема бытовых отходов.

FA دستورالعمل های ایمنی

قبل از استفاده برای اولین بار، این دستورالعملهاى استفاده را با دقت بخوانید و برای مراجعه در آینده حفظ کنید. تولیدکننده نباید مسئولیت را در صورت مطابقت نداشتن فرآورده استفاده با دستورالعمل قبول کند.

اطمینان حاصل کنید که ولتاژ دستگاه با سیستم منبع الکتریکی مطابقت داشته باشد.

هرگونه خطا در اتصال منجر به لغو گارانتی خواهد شد.

این دستگاه فقط برای استفاده داخلی و بدون ساختمان و داخلی و، ارتفاع زیر 2000 متر طراحی شده است. در برابر هرگونه استفاده تجاری، نامناسب یا عدم مطابقت با دستورالعمل تولیدکننده مسئولیتی را نمی پذیرد و ضمانت اجرا نخواهد شد.

همیشه دستگاه را هنگامی که مراقب وجود ندارد و قبل از مونتاژ، از هم باز کردن کوردن قفلات و یا غیر کردن آن از پریز برق بکشید.

به یاد داشته باشید: در صورت استفاده نادرست از دستگاه، شما ممکن است به خودتان آسیب رسانید.

در صورت کار کردن نامناسب یا خراب شدن، از دستگاه استفاده نکنید.

در این صورت، با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید (لیست موجود در دفترچه خدمات را رویت کنید).

کلیه خدمات به غیر از غیر کردن و نگهداری روزمره توسط مشتری باید توسط مرکز خدمات مجاز انجام شود.

از این دستگاه برای ترکیب یا مخلوط اقلیم غیر غذائی خودداری کنید.

هرگز از کوژه مخلوط کن بدون مواد یا فقط با مواد جامد استفاده نکنید.

همیشه ابتدا مواد مایع را در کوژه مخلوط کن بریزید قبل از آنکه مواد جامد را اضافه کنید.

لا مخلوط کن یا لوازم جانبی (بسته به مدل) به عنوان ظروف (تکههای لاستیک) استفاده نکنند (کوردن استفاده نکنید).

از لیزراند دستگاه به طور شدید در طول استفاده خودداری کنید.

برای جلوگیری از پریش شدن، گانه یا تنگ را بیش از سطح جداکنر پر کنید (در صورت نشان داده شده).

از لمی هر قطعه متحرک (تیغه، غیره) خودداری کنید.

تیغهها بسیار تیز هستند، برای جلوگیری از صدمات، به آنها یا مراقبت دست نزنید. هنگام تخلیه کوژه مخلوط کن، گانه (یا توجیه به مدل)،

غیز کردن، مونتاژ و از هم باز کردن کوژه مخلوط کن (با توجیه به مدل) و لوازم جانبی (با توجیه به مدل).

هرگز انکشان دست خود را به جسم دیگر را که برای این کار در نظر گرفته نشده، در کوژه مخلوط کن هنگام کار کردن دستگاه قرار ندهید.

هرگز در لب یا کوژه مخلوط کن را قبل از توقف کامل دستگاه برنذارید.

همیشه از کوژه مخلوط کن یا درب استفاده نکنید.

دستگاه را بر روی میز کار ثابت، مقاوم در برابر حرارت، غیز و خشک قرار دهید.

از فرود پریش دستگاه، سیم برق یا پریش در هر مایعی خودداری کنید.

از آویزان کردن سیم برق در دسترس کودکان خودداری کنید.

را به کار کردن دستگاه در نزدیکی یا در تماس با قفلات داغ دستگاه، نزدیک به منبع گرما یا زاویه تیز یا داخل کوژه مخلوط کن در تماس با تیغهها خودداری کنید.

قفلحات متحرک (تیغه) را دور از سیم در طول استفاده نگهدارید.

هرگز سیم برق را برای جدا کردن از دستگاه نکشید.

اجاز ندهید، سیم بلند، روسری، کراوات و غیره بر روی دستگاه یا اجزا به هنگام استفاده آویزان باشد.

در صورتیکه سیم برق یا پریش آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.

برای اجتناب از هرگونه خطر، آنها را توسط مرکز خدمات مجاز تعویض کنید (لیست موجود در دفترچه خدمات را رویت کنید).

برای ایمنی خود، فقط از قفلات یدکی و لوازم جانبی مجاز برای دستگاه شما استفاده نکنید.

موتورخانه کوژه مخلوط داغ در مخلوط کن ریخته شود مراقب باشید چون در صورتیکه به خاطر بخار ناکهانی به سیرون از دستگاه ریخته شود.

مایع جوشیده (بیشت از 76°/160°C) را در گانه یا تنگ نریزید (یا هوجه به مدل).

اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.

این دستگاه فقط برای استفاده در منزل طراحی شده است. این برای فضاهای که در حال استفاده قرار نمی گیرد که تحت پوشش گارانتی باشد:

– منطقه کار آشپزخانه در مغازه ها، ادارات و سایر محیط های کاری.

– گوشه های آشپزخانه برای کارکنان در مغازه ها، دفاتر و سایر محیط های حرفه ای محفوظ است.

– مزاج.

– استفاده توسط مشتریان هتل ها، هتل ها و سایر محیط های مسکونی.

– محیط نتخاب و صیانت

– دستگاه خاموش کنید و قبل از تغییر لوازم جانبی یا زدیک شدن به قطعاتی که در حال استفاده حرکت نمی کنند، از پریش برق بکشید.

• به دستورالعملهاى برای به دست آوردن زمان کار کردن و تنظیم سرعت برای هر یک از لوازم جانبی مراجعه کنید.

• به دستورالعملهاى برای ابزار صحیح و مونتاژ لوازم جانبی خود مراجعه کنید.

• مواد غذائى، و برای غیز کردن و حفظ دستگاه خود مراجعه کنید.

فقط بازراهی اروپائی

این دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود. دستگاه میسم آن را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

با تمام لوازم جانبی به غیر از همین، این دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود. دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان نگهدارید.

کودکان نباید با دستگاه بازی کنند.

این دستگاه برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) یا توانایی جسمی، حساس یا ذهنی، یا نداشتن تجربه و دانش در نظر گرفته نشده، مشروط بر اینکه آنها تحت نظارت باشند یا دستورالعمل استفاده امن از دستگاه را دریافت کرده باشند و خطرها را درک کنند.

فقط بازراهی غیر اروپائی

این دستگاه برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) یا توانایی جسمی، حساس یا ذهنی، یا نداشتن تجربه و دانش در نظر گرفته نشده مگر آنکه آنها تحت نظارت باشند یا دستورالعمل مربوط به استفاده از دستگاه توسط یک فرد مسئول ایمنی به آنها داده شده باشد.

• کودکان باید تحت نظارت باشند یا اطمینان حاصل شود که آنها یا دستگاه بازی می کنند.

فقط باظرف ایمنی زیسته

دستگاه شما حاوی مواد استفاده است که می تواند آهسته یا بازتاب دهد.

این را در نقطه جمع برای جمع آوری زباله مطابق فرار فرم.

verantwortlich ist und die vorab Anweisungen zur Handhabung des Gerätes gegeben hat.

NUR FÜR NICHT-EUROPÄISCHE MÄRKTE

- Dieses Gerät ist nicht zur Handhabung durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder durch Personen mit mangelnder Erfahrung bzw. mangelnden Kenntnissen vorgesehen, es sei denn mit Unterstützung und unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist und die vorab Anweisungen zur Handhabung des Gerätes gegeben hat.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zum Mischen und Mixen von Nahrungsmitteln und keinerlei sonstigen Dingen.
- Verwenden Sie den Mixbehälter niemals leer oder nur mit festen Zutaten.
- Geben Sie immer zuerst die flüssigen Zutaten in den Mixbehälter, bevor Sie die festen Zutaten dazugeben.
- Verwenden Sie den Mixbehälter oder das Zubehör (je nach Modell) nicht als Behälter (Aufbewahren, Gefrieren, Garen, Sterilisieren).

- Um ein Überlaufen zu vermeiden, befüllen Sie die Schüssel nicht über den angegebenen Höchstfüllstand hinaus.

- Fassen Sie niemals Teile an, die in Bewegung sind (Messer usw.).
- Die Schneiden des Messers des Mixbehälters und des Zubehörs (je nach Modell) sind sehr scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um, damit Sie sich nicht beim Befüllen der Schüssel, beim Anbringen/Entfernen der Schneiden über der Schüssel (je nach Modell) oder des Zubehörs (je nach Modell) oder bei der Reinigung verletzen.

- Halten Sie niemals Ihre Finger oder sonstige nicht dafür vorgesehene Gegenstände in den Mixbehälter, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Nehmen Sie niemals den Deckel und/oder den Mixbehälter ab, bevor das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.

- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this case, contact an authorized service centre (see the list in the service booklet).
- All maintenance other than cleaning and everyday upkeep by the customer must be performed by an authorized service centre.
- Do not use this appliance to blend or mix non-food items.
- Never use the blender jug without ingredients or with solid ingredients only.

- Always pour the liquid ingredients into the blender jug first, before adding the solid ingredients.
- Do not use the mixing bowl or accessories (according to model) as containers for preservation, freezing, cooking or sterilisation.

- In order to prevent overflow, do not fill the bowl or jug over the maximum level (if indicated).

- Do not touch any moving parts (blades, etc.).

- Blades are very sharp: to prevent injuries, handle them with care when emptying the blender jug, the bowls (according to model), cleaning, assembling and dismantling the blender jug (according to model) and the accessories (according to model).

- Never place your fingers or any other object not intended for this function in the blender jug when the appliance is running.

- Never remove the lid or the blender jug before the appliance has come to a complete stop.

- Always use the blender jug with the lid.

- Place the appliance on a stable, heat-resistant, clean and dry worktop.

- Do not immerse the appliance, power cord or plug in any liquid.

- Do not leave the power cord hanging within reach of children.

- Do not leave the power cord close to or in contact with the hot parts of the appliance, near a source of heat or a sharp angle or inside the blender jug in contact with the blades.

- Keep moving parts (blades) away from the cord during use.

- Never pull the power cord to disconnect the appliance.

- Do not allow long hair, scarves, ties etc. to hang over the appliance or attachment when either is in use.

- Do not use the appliance if the power cord or plug have been damaged. To avoid all danger, have them replaced by an authorized service centre (see the list in the service booklet).

- K